

ROZPIS PRETEKOV / NOTICE OF RACE

Medzinárodné majstrovstvá SR KJP / Grand Prix Slovakia KJP

Medzinárodné majstrovstvá Slovenskej republiky 2013 v triedach
International Slovak Championship in classes

KJP RACER
KJP CRUISER



ČTK 257, Koeficient 7

Termín/Date: **5.7. – 7.7.2013**

Miesto/Venue: Slovensko, Liptovská Mara, Lodenica TJ Fatran Rástocká zátoka

Usporiadateľ/Organizing Authority: **Slovenský zväz jachtingu, v spolupráci s TJ Fatran
Liptovský Mikuláš**

Pretekovi funkcionári/Race Officials:

Riaditeľ/Race Direktor: **Jozef Laco**

Garant SZJ/SSU representative: **Igor Lehota**

Predseda jury/Chairman of jury: **Igor Lehota**

Hlavný rozhodca/Race Officer: **Miroslav Mokáň**

Rozhodcovia/Referee: **Igor Sloboda, Miroslav Kopp,**

Protestná komisia/Protest committee: bude určená vyhláškou PK pred začiatkom registrácie/will be

Merači/Measurers: **Ján Hlavsa, Igor Lehota, Miroslav Mokáň.**

ROZPIS PRETEKOV	NOTICE OF RACE
<p>1 PRAVIDLÁ</p> <p>1.1 Preteký sa budú riadiť pravidlami, tak ako sú definované v Pretekových pravidlách jachtingu.</p> <p>1.2. Ak by bol rozpor v texte v rôznych jazykoch, anglický text má prednosť.</p>	<p>1 RULES</p> <p>1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing.</p> <p>1.2 If there is a conflict between languages the english text will take precedence.</p>
<p>2 REKLAMA</p> <p>2.1 Lode môžu mať povinnosť niesť reklamu, ktorú zvolí a dodá usporiadateľ.</p>	<p>2 ADVERTISING</p> <p>2.2 Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority.</p>
<p>3 SPÔSOBILOSŤ A ÚČASŤ</p> <p>3.1 Preteký sú otvorené pre všetky Kajutové plachetnice RACER a KJP CRUISER, ktoré spĺňajú triedové pravidlá.</p> <p>3.2 Lode, ktoré sú spôsobilé sa môžu prihlásiť do 3.7.2013 na online adrese f.laco@stonline.sk</p> <p>3.3 Lode musia vyplniť prihlášku na oficiálnom tlačive SZJ a zaplatiť štartovne pri registrácii .</p>	<p>3 ELIGIBILITY AND ENTRY</p> <p>3.1 The regatta is open to all boats of classes KJP RACER a KJP CRUISER, which fulfill the class rules.</p> <p>registration form until the 3.7.2013 on f.laco@stonline.sk</p> <p>3.3 Boats shall complete an official Slovak Sailing Union entry form and pay the required starting fee at registration</p>
<p>4 ŠTARTOVNÉ</p> <p>4.1 Požadované štartovné: 30 EURO za plachetnicu a 5 EURO za každého člena posádky.</p>	<p>4 FEES</p> <p>4.1. Required fees: 30 Euro for a sailboat and EUR 5 for each crew member.</p>
<p>5 ČASOVÝ PROGRAM</p> <p>Plánovaný počet rozjázd je 8 pre každú lodnú triedu. Preteková komisia môže uskutočniť viac rozjázd za sebou bez prestávky systémom non –stop.</p> <p>5.1 Registrácia: Štvrtok 4.7.2013 od 17:00 do 21:00 a piatok 5.7.2013 od 08:00 do 10:00.</p> <p>5.2 Meranie a váženie: Štvrtok 4.7.2013 od 17:00 do 20:00.</p> <p>5.3 Slávnostné otvorenie pretekov 5.7.2013 , 11:00-11:30</p> <p>5.4 Plánovaný počet rozjázd 8 pre každú triedu</p> <p>5.5 Plánovaný čas znamenia výzvy pre prvú rozjazdu je o 13:00 hod v piatok 5.7.2013 .</p> <p>5.6.Štart ďalších rozjázd podľa rozhodnutia pretekovej komisie .</p> <p>5.7.Žiadna rozjazda nebude odštartovaná neskôr ako 7.7.2013 14:30 hod, ak RK po dohode s pretekármi určí náhradný deň tak platí : 8.7.2013 o 14:30 hod.</p> <p>5.8. Náhradný deň pondelok 8.7.2013 do 14:30 hod</p>	<p>5 SCHEDULE</p> <p>There are 8 races scheduled for all classes. The Race Committee may start more races back to back.</p> <p>5.1 Registration: Thursday, 4.7.2013, From 17:00 To 21:00 Friday, 5.07.2011, From 08:00 To 10:00</p> <p>5.2 Measuring and weighing: Thursday, 4.7.2013 17:00 to 20:00.</p> <p>5.3 Opening ceremony 5.7.2013, 11:00-11:30</p> <p>5.4 Number of races: 8</p> <p>5.5 The scheduled time of the warning signal for the first race is 13:00 on Friday, 5,7,2013.</p> <p>5.6 Starts of next races according to decision of Race Committee.</p> <p>5.7 No race will not be launched later than 07.07.2013 14:30 , when RK agreement with runners shall spare day to apply: 08.07.2013 at 14:30 .</p> <p>5.8 Spare day to Monday, 8.7.2013 14:30</p>
<p>6. PLACHETNÉ SMERNICE</p> <p>Plachetné smernice budú zverejnené o 8:00 dňa 5.7.2013 na tabuli PK.</p>	<p>6. SAILING INSTRUCTIONS</p> <p>The sailing instructions will be available on the official notice board on 5.7.2013 at 8:00.</p>
<p>7.. MIESTO</p> <p>7.1 Miesto pretekov: Liptoská Mara, lodenica TJ Fatran LM 49*10'04.36''N</p>	<p>7. VENUE</p> <p>7.1 Regatta harbour: Water basin Liptovská Mara , shipyard TJ Fatran LM 49*10'04.36''N</p>

<p style="text-align: center;">19*56'81.69''E</p> <p>7.2 Priestor pretekov: Preteky sa uskutočnia na karuselovej trati s oddeleným štartom Racer a Cruiser</p>	<p style="text-align: center;">19*56'81.69''E</p> <p>7.2 Regatta area: The race will take place on the carousel track with separate start Racer and Cruiser</p>
<p>8. BODOVANIE</p> <p>8.1 Tri rozjazdy sú potrebné, aby boli preteky platné.</p> <p>8.2</p> <p>(a) Keď sa uskutoční menej ako štyri rozjazdy celkové body lode sú súčtom jej bodov z rozjázd</p> <p>(b) Keď sa uskutoční štyri až sedem rozjázd, celkové body lode sú súčtom jej bodov z rozjázd s vylúčením najhoršieho umiestnenia.</p> <p>(c) Keď sa uskutoční osem alebo viac rozjázd, celkové body lode sú súčtom jej bodov z rozjázd s vylúčením dvoch najhorších umiestnení.</p>	<p>8. SCORING</p> <p>8.1 Three races are required to be completed to constitute a series.</p> <p>8.2</p> <p>(a) When fewer than four races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.</p> <p>(b) When from four to seven races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.</p> <p>(c) When eight or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.</p>
<p>9. CENY</p> <p>Ceny budú takéto:</p> <p>Majstrovstvám Slovenska vypísaným ako Medzinárodné majstrovstvá Slovenska bude tento štatút uznaný v prípade, ak sa zúčastní pretekov aspoň 1 zahraničná posádka.</p> <p>Majstrom Slovenska alebo Medzinárodným majstrom Slovenska sa stáva prvá posádka z celkového poradia RACER a celkového poradia CRUISER</p> <p>Prvé tri posádky celkového poradia získajú na Medzinárodných majstrovstvách Slovenska vecné ceny a diplomy.</p> <p>Prvé tri posádky zložené z pretekárov so slovenským štátnym občianstvom sú aj na Medzinárodných majstrovstvách Slovenska vyhodnocované rovnako, ako na Majstrovstvách Slovenska, a teda obdržia medaily, diplomy a vecné ceny.</p>	<p>9. PRIZES</p> <p>Prizes will be given as follows:</p> <p>The first boat of overall results composed of Slovak citizens only will become the Champion of Slovak Republic.</p> <p>The first boat of respective class category will become the Champion of Slovak Republic at that class category. The completing at least 3 races and participating of 5 boats of that class or category are prerequisites. If not, categories will be joined. In case the foreign competitors are present (at least one from foreign ISAF sailing association) also the International Slovak Champion will be announced and commemorative trophies will be awarded to the first three boats of International Slovak Championship in overall ranking. Medals and diplomas will be awarded to the first three boats of Slovak Championship (crew composed of Slovak citizens only) in overall ranking and categories.</p>
<p>10. VZDANIE SA ZODPOVEDNOSTI</p> <p>Pretekári sa zúčastňujú pretekov jedine na ich vlastnú zodpovednosť. Pozri pravidlo 4, Rozhodnutie pretekať. Usporiadateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenie materiálu, osobné zranenie alebo smrť, ktorá by sa stala v súvislosti, pred, v priebehu alebo po pretekoch.</p>	<p>10. DISCLAIMER OF LIABILITY</p> <p>Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.</p>
<p>11 ĎALŠIE INFORMÁCIE</p> <p>Pre ďalšie informácie kontaktujte prosím</p> <p>Slovenský zväz jachtingu/Slovak Sailing Union Junácka 6, 832 80 Bratislava: tel. +421 2 49249206, e-mail: szj@sailing.sk, www.sailing.sk</p> <p>TJ Fatran Liptovský Mikuláš organizačný výbor: Jozef Laco, mobil: +421 903 533 925 e-mail: f.laco@stonline.sk</p>	<p>11 FURTHER INFORMATION</p> <p>For further information please contact:</p> <p>Slovenský zväz jachtingu/Slovak Sailing Union Junácka 6, 832 80 Bratislava: tel. +421 2 49249206, e-mail: szj@sailing.sk, www.sailing.sk</p> <p>TJ Fatran Liptovský Mikuláš organising team Jozef Laco, mobil: +421 903 533 925 e-mail: f.laco@stonline.sk</p>
<p>12 UBYTOVANIE</p> <p>Ubytovanie je možné :</p> <p>v penziónoch, hoteloch a privátoch:</p> <p>Mara Camping – Lipt. Trnovec – www.maracamping.sk Villa Betula – Liptovská Sielnica – www.villabetula.sk</p>	<p>12 ACCOMMODATION</p> <p>Accommodation is possible in family hotels, hotels and privates in</p> <p>Mara Camping – Lipt. Trnovec – www.maracamping.sk Villa Betula – Liptovská Sielnica – www.villabetula.sk</p>

<p>stanoch a vlastných obytných prívosoch v priestoroch pretekov : stanovanie a karavany je bezplatné pre pretekárov v areále TJ Fatran;</p> <ul style="list-style-type: none"> - cena za pripojenie na elektrickú energiu 10 € /deň - pri ubytovaní v karavane/stane poplatok za doprovod 5 € / osoba / deň <p>kontaktná osoba: Jozef Laco 0903 533 925</p>	<p>own tents and caravans inside yacht clubs areas : Caravan and camping is free for competitors in the premises TJ Fatran;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Price for electricity connection to 10 € / day - When staying in a caravan / tent fee for accompanying 5 € / person / day <p>Contact Person: Joseph Laco 0903 533 925</p>
<p>13 STRAVOVANIE Organizátor zabezpečí v priestore regaty.</p>	<p>13 CATERING Organising authority will arrange catering</p>



